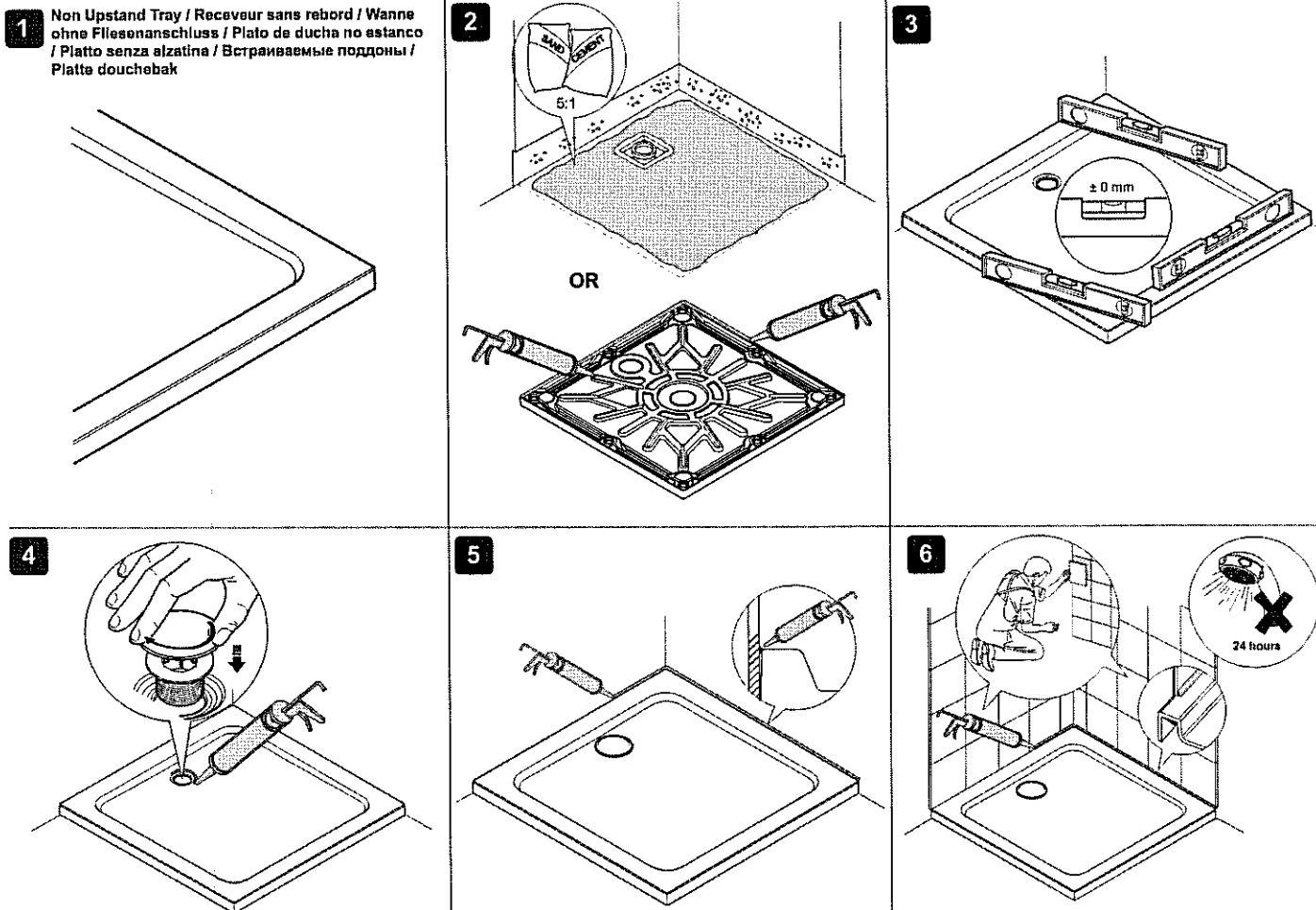
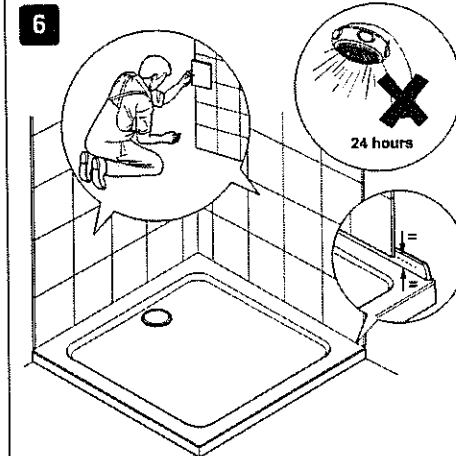
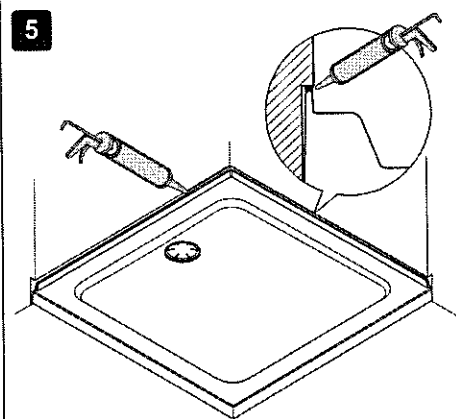
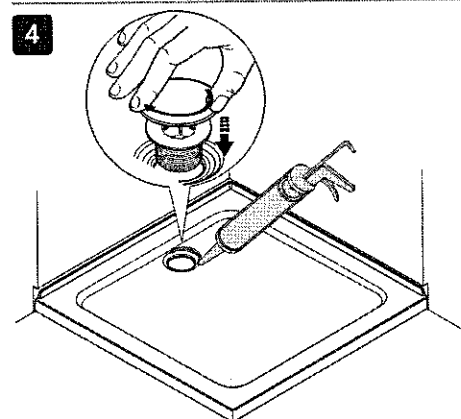
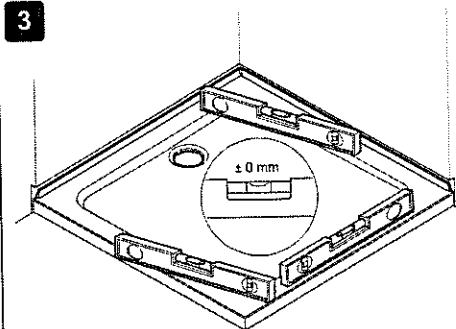
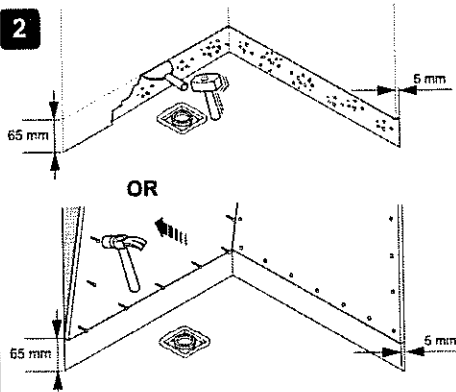
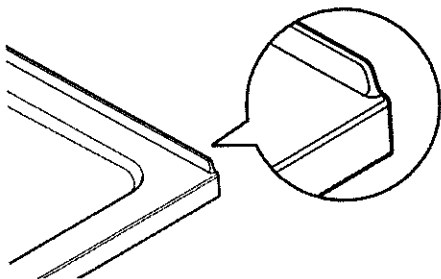


**KOHLER.***Flight**Jacob Delafon*

<p><b>GB</b></p> <p><b>Important!</b> Carefully unpack and check the tray for colour, size, general acceptability and compatibility with the shower enclosure and other bathroom furniture.</p> <p>Check for transit damage and report any faults immediately to your supplier. <b>No claims for the above will be considered after installation.</b></p> <p>Carefully remove all of the blue protective film from the tray for inspection.</p> <p><b>Caution!</b> Additional protective coverings such as a dust sheet should then be used to protect the tray from damage from falling objects.</p>	<p><b>FR</b></p> <p><b>Important!</b> Déballez soigneusement et vérifiez que le receveur est de la bonne taille et de la bonne couleur et qu'il est acceptable et compatible avec la cabine de douche et les autres meubles de la salle de bain. Vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport et communiquez tout défaut immédiatement à votre fournisseur. <b>aucune réclamation au sujet de ce qui précède ne sera acceptée après l'installation.</b></p> <p>Enlevez soigneusement le film protecteur bleu du receveur pour l'inspecter.</p> <p><b>Attention!</b> Des revêtements de protection supplémentaires, comme une housse pourront être utilisés pour protéger le receveur de dommages causés par des chutes d'objets.</p>	<p><b>D</b></p> <p><b>Achtung!</b> Vorsichtig auspacken und Duschwanne auf Farbe, Größe, allgemeine Brauchbarkeit und Kompatibilität mit der Duschkabine und sonstigen Einrichtungsgegenständen hin prüfen. Auf Transportschäden hin untersuchen und eventuelle Fehler sofort dem Lieferanten melden. <b>Nach erfolgtem Einbau können keine diesbezüglichen Ansprüche mehr geltend gemacht werden!</b></p> <p>Die blaue Schutzfolie vor der Prüfung vorsichtig vollständig von der Duschwanne abziehen.</p> <p><b>Vorsicht!</b> Anschließend sollten zum Schutz der Duschwanne vor Schäden durch herab fallende Gegenstände zusätzliche Schutzabdeckungen, z.B. weiche Tücher, verwendet werden.</p>
<p><b>ES</b></p> <p><b>¡Importante!</b> Desembale cuidadosamente y controle el plato para verificar el color, tamaño, aceptabilidad y compatibilidad general con la ducha y el resto del mobiliario del baño. Controle que no haya sufrido daños durante el transporte e informe de inmediato ante cualquier avería. <b>No se considerarán reclamaciones por estos conceptos una vez realizada la instalación.</b></p> <p>Retire con cuidado toda la película protectora azul del plato para inspección.</p> <p><b>¡Precaución!</b> Se deben utilizar las cubiertas protectoras para proteger el plato contra caídas de objetos.</p>	<p><b>IT</b></p> <p><b>Importante!</b> Aprire la confezione con molta attenzione e controllare il colore e la dimensione del piatto, nonché l'accettabilità in generale e la compatibilità con lo spazio doccia e il resto dell'arredo bagno. Verificare che non ci siano danni dovuti al trasporto e riferirli immediatamente al proprio fornitore eventuali guasti. <b>Dopo l'installazione non saranno accettati reclami per quanto sopra.</b></p> <p>Per esaminare il piatto, togliere con molta attenzione tutta la pellicola protettiva blu.</p> <p><b>Attenzione!</b> È necessario poi usare altre coperture protettive, come un telo antipolvere per proteggere il piatto dai danni che può provocare la caduta di oggetti.</p>	<p><b>RU</b></p> <p><b>Важная информация!</b> Аккуратно распакуйте и проверьте цвет и размер поддона, приемлемость его общего состояния и совместимость с деталями душа и другой мебелью ванной комнаты. Проверьте на отсутствие повреждений, полученных при транспортировке и, в случае их наличия, немедленно сообщите об этом поставщику. <b>После установки поддона такие претензии рассматриваться не будут.</b></p> <p>Для проведения осмотра удалите с поверхности поддона синюю пленку.</p> <p><b>Осторожно!</b> Для защиты поверхности поддона от падающих предметов после удаления пленки следует применять дополнительные защитные покрытия, например, пылезащитный чехол.</p>
<p><b>NL</b></p> <p><b>Belangrijk!</b> Haal de douchebak uit de verpakking en controleer de kleur, afmetingen, algehele aanvaardbaarheid en compatibiliteit met de douchebak en andere badkamermeubels. Controleer op beschadiging en meld eventuele fouten onmiddellijk aan uw leverancier. <b>Na installatie kunnen geen claims voor het bovenstaande worden geaccepteerd.</b></p> <p>Verwijder de blauwe beschermende folie voorzichtig van de bak, zodat de controles kunnen worden uitgevoerd.</p> <p><b>Let op!</b> Er dient extra bescherming zoals een stoflaken te worden aangebracht, om de douchebak te beschermen tegen vallende voorwerpen.</p>		

**INSTALLATION / INSTALACIÓN / INSTALLAZIONE / УСТАНОВКА / INSTALLATIE**

**1** Upstand Trays / Receveur avec rebords / Wannen mit Fliesenanschluss / Platos de ducha estancos / Piatto con alzataina / Душевые поддоны на ножках / Douchebakken met opstaande rand



#### MAINTENANCE / WARTUNG / MANTENIMIENTO / MANUTENZIONE / УХОД / ONDERHOUD

##### Cleaning

It is advised that the shower tray is cleaned immediately after use, to remove any insoluble products. Hot soapy water should be used and then the tray should be wiped. Cleaners of gritty or abrasive nature should never be used.

The acrylic ABS surface of this shower tray has good resistance properties to acids but should not come into contact with alkalis or organic solvents, such as caustic soda, dry cleaning agents and paint strippers.

Regularly clean the waste to ensure correct operation.

##### Entretien

Il est recommandé de nettoyer le receveur de douche après chaque utilisation afin d'éliminer tout produit insoluble. Utiliser de l'eau chaude savonneuse avant d'essuyer le receveur. Les produits nettoyants abrasifs ou à base de poudre ne doivent jamais être utilisés. La surface acrylique ABS de ce receveur de douche possède de bonnes propriétés de résistance aux produits acides mais il faut éviter le contact avec des solvants de nature alcaline ou organique, tels que la soude caustique, les produits de nettoyage à sec ainsi que les décapants pour peinture.

Nettoyer régulièrement la bonde de vidage afin de garantir un fonctionnement correct.

##### Reinigung

Es wird empfohlen, die Duschwanne unmittelbar nach der Benutzung zu reinigen, um unlösliche Produkte zu beseitigen. Benutzen Sie heißes Seifenwasser und wischen Sie die Wanne anschließend ab. Die Verwendung grober oder scheuernder Reinigungsmittel ist unter allen Umständen zu vermeiden. Die ABS-Acryloberfläche dieser Duschwanne verfügt über eine gute Beständigkeit gegenüber Säuren, darf aber nicht mit Alkalien oder organischen Lösungsmitteln wie Natronlauge, Trockenreinigern und Abbeizmitteln in Berührung kommen.

Reinigen Sie den Abfluss regelmäßig, um einen vorschriftsmäßigen Betrieb zu gewährleisten.

##### Limpieza

Se aconseja que el plato de ducha se limpie inmediatamente después de utilizarlo, para quitar cualquier producto insoluble. Se debe utilizar agua caliente jabonosa y luego limpiar con un trapo. No se deberá utilizar nunca sustancias limpiadoras abrasivas o arenosas. La superficie ABS acrílica de este plato de ducha cuenta con buenas propiedades de resistencia a ácidos pero no deberá estar en contacto con disolventes orgánicos o alcalinos como la soda cáustica, agentes de limpieza en seco y quita pinturas.

Limpiar los residuos con regularidad para asegurar un funcionamiento correcto.

##### Pulizia

Si raccomanda di pulire il piatto doccia subito dopo l'utilizzo per eliminare le sostanze insolubili. Usare acqua saponata calda e asciugare. Evitare assolutamente l'uso di prodotti abrasivi. La superficie acrilica ABS del piatto doccia ha una buona resistenza agli acidi ma si dovrebbe evitare il contatto con alcali e solventi organici, come soda caustica, prodotti per lavaggio a secco e sverniciatori.

Per un funzionamento corretto, si raccomanda di pulire regolarmente lo scarico.

##### Уборка

Советуем немедленно после пользования вымыть эту душевую кабинку для удаления каких-либо нерастворимых веществ. При этом используйте горячую мыльную воду и после протрите насухо. Моющие средства с абразивной или песчаной составляющей нельзя использовать. Акриловая ABS поверхность этой душевой кабинки имеет хорошие оттапливающие кислоты свойства, но она не должна входить в контакт с щелочами или органическими растворителями, такими как каустическая сода, вещества химической чистки и растворители краски.

Регулярно чистите сливную трубу для правильного функционирования.

##### Reiniging

Wij adviseren dat de douchebak onmiddellijk na het gebruik wordt gereinigd om eventuele onoplosbare producten te verwijderen. Reinig de douchebak met warm zeepop en droog de douchebak daarna af. Gebruik nooit reinigingsmiddelen met korrelige of schurende bestanddelen. Deze douchebak is vervaardigd uit acryl ABS en is daarom goed bestand tegen zuren maar mag niet in contact komen met alkaliën of organische oplosmiddelen, zoals caustische soda, chemische reinigingsmiddelen en verfstrippers.

Reinig regelmatig de afvoer om een goede werking te verzekeren.

#### CONTACT / KONTAKT / INFORMACIÓN DE CONTACTO / CONTATTI / КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ

**FR** N° Azur: 08 10 30 70 00 • Fax: 03 25 81 49 09

**ES** Cliente: 902 46 46 86 • Técnica: 902 11 38 36

**NL** **D** Tel: 02368/9187-87 • Fax: 02368/9187-91

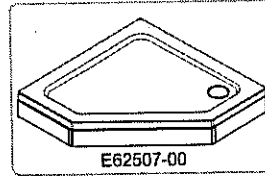
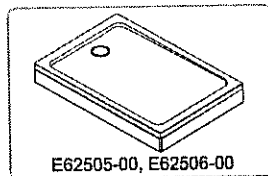
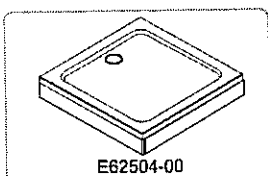
**RU** Тел./факс: + 7 495 783 5223

**IT** Tel: + 39 02 94437100 • Fax: + 39 02 94437101



Kohler Mira Limited, Cromwell Road, Cheltenham,  
Gloucestershire, GL52 5EP, UK  
12  
EN 14527 - CL1 + CL2

**KOHLER.**  
*Jacob Delafon*



**Flight**

COMPONENTS / COMPOSANTS / KOMONENTEN / COMPONENTES / COMPONENTI / КОМПОНЕНТИ / COMPONENTEN

CODE SKU			
E62504-00	8	6	1
E62507-00	12	5	1
E62505-00	10	8	1
E62506-00	12	8	1

INSTALLATION OF RISER KIT (BASIC) / INSTALLATION DU KIT DE REHAUSSE (BASIC) / INSTALLATION DER ZULAUFARMATUR (BASIC) / INSTALACIÓN DEL KIT DE PATAS (BASIC) / INSTALLAZIONE DELL'ASTA DELLA DOCCIA (BASIC) / УСТАНОВКА КОМПЛЕКТА ВЕРТИКАЛЬНОЙ ТРУБЫ (BASIC) / INSTALLATIE VAN DE DOUCHE STANG (BASIC)

**1**

**2**

**3**

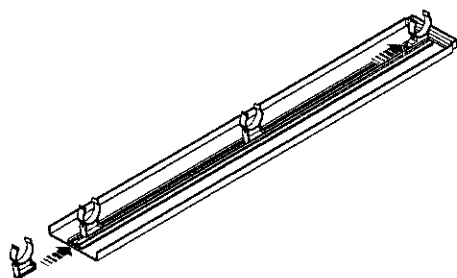
**4**

**5**

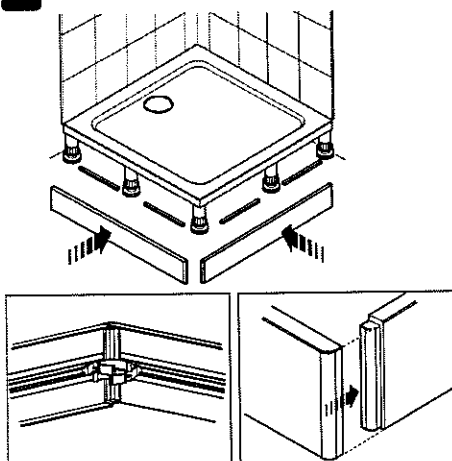
**6**

Fixing Baton (Not Supplied) / Baguette de fixation (non fournie) / Halterungsstange (nicht geliefert) / Barra de fijación (no suministrada) / Bastone di fissaggio (non fornito) / Фиксирующий стержень (не поставляется в комплекте) / Bevestigingslat (niet mee geleverd).

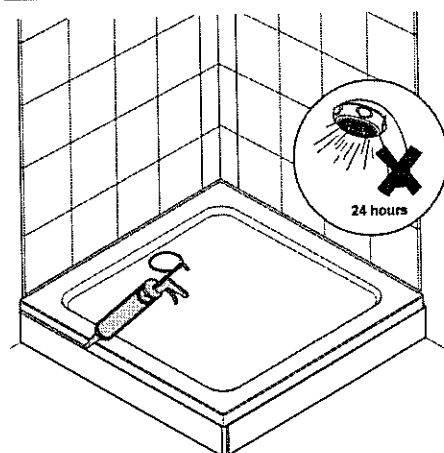
7



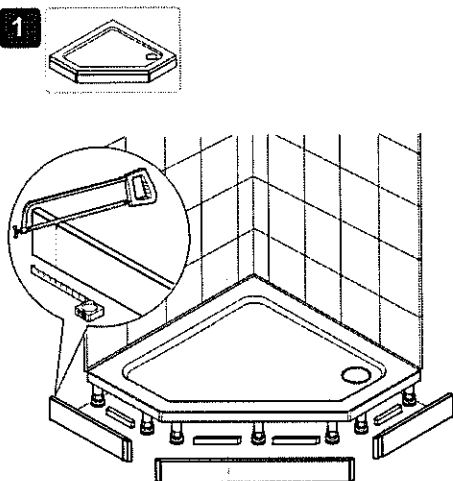
8



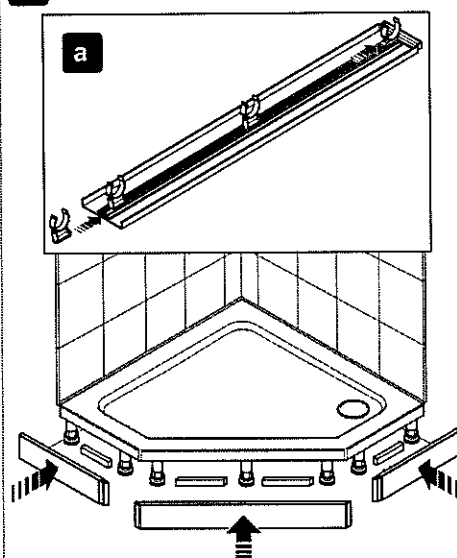
9



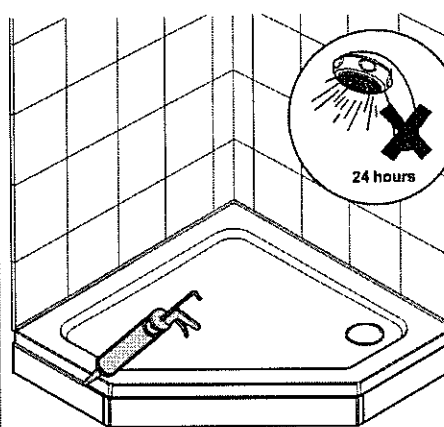
1



2



3


**MAINTENANCE / WARTUNG / MANTENIMIENTO / MANUTENZIONE / УХОД / ONDERHOUD**
**Cleaning**

It is advised that the shower tray is cleaned immediately after use, to remove any insoluble products. Hot soapy water should be used and then the tray should be wiped. Cleaners of gritty or abrasive nature should never be used.

The acrylic ABS surface of this shower tray has good resistance properties to acids but should not come into contact with alkalis or organic solvents, such as caustic soda, dry cleaning agents and paint strippers.

Regularly clean the waste to ensure correct operation.

**Entretien**

Il est recommandé de nettoyer le receveur de douche après chaque utilisation afin d'éliminer tout produit insoluble. Utiliser de l'eau chaude savonneuse avant d'essuyer le receveur. Les produits nettoyants abrasifs ou à base de poudre ne doivent jamais être utilisés. La surface acrylique ABS de ce receveur de douche possède de bonnes propriétés de résistance aux produits acides mais il faut éviter le contact avec des solvants de nature alcaline ou organique, tels que la soude caustique, les produits de nettoyage à sec ainsi que les décapants pour peinture.

Nettoyer régulièrement la bonde de vidage afin de garantir un fonctionnement correct.

**Reiniging**

Wij adviseren dat de douchebak onmiddellijk na het gebruik wordt gereinigd om eventuele onoplosbare producten te verwijderen. Reinig de douchebak met warm zeepsop en droog de douchebak daarna af. Gebruik nooit reinigingsmiddelen met korrelige of schurende bestanddelen. Deze douchebak is vervaardigd uit acryl ABS en is daarom goed bestand tegen zuren maar mag niet in contact komen met alkaliën of organische oplosmiddelen, zoals caustische soda, chemische reinigingsmiddelen en verfstreppers.

Reinig regelmatig de afvoer om een goede werking te verzekeren.

**Limpeza**

Se aconseja que el plato de ducha se limpie inmediatamente después de utilizarlo, para quitar cualquier producto insoluble. Se debe utilizar agua caliente jabonosa y luego limpiar con un trapo. No se deberá utilizar nunca sustancias limpiadoras abrasivas o arenosas. La superficie ABS acrílica de este plato de ducha cuenta con buenas propiedades de resistencia a ácidos pero no deberá estar en contacto con disolventes orgánicos o alcalinos como la soda cáustica, agentes de limpieza en seco y quita pinturas.

Limpiar los residuos con regularidad para asegurar un funcionamiento correcto.

**Pulizia**

Si raccomanda di pulire il piatto doccia subito dopo l'utilizzo per eliminare le sostanze insolubili. Usare acqua saponata calda e asciugare. Evitare assolutamente l'uso di prodotti abrasivi. La superficie acrilica ABS del piatto doccia ha una buona resistenza agli acidi ma si dovrebbe evitare il contatto con alcali e solventi organici, come soda caustica, prodotti per lavaggio a secco e sverniciatori.

Per un funzionamento corretto, si raccomanda di pulire regolarmente lo scarico.

**Уборка**

Советуем немедленно после пользования вымыть эту душевую кабинку для удаления каких-либо нерастворимых веществ. При этом использовать горячую мыльную воду и после протереть насухо. Мощные средства с абразивной или песчаной составляющей нельзя использовать. Акриловая ABS поверхность этой душевой кабины имеет хорошие отталкивающие кислоты свойства, но она не должна входить в контакт с щелочами или органическими растворителями, такими как каустическая сода, вещества химической чистки и растворители краски.

Регулярно чистите сливную трубу для правильного функционирования.